

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ГОУ ВПО ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ПРИНЯТО:**  
Ученым советом ДОННУ  
28.04.2020 г., протокол № 4

**УТВЕРЖДЕНО:**  
приказом ректора ДОННУ  
от 25.05.2020 г. № 106/05

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки  
**45.03.01 – Филология**

Профиль подготовки  
**Зарубежная филология (французский язык и литература)**

Программа подготовки  
**Бакалавриат**

Квалификация  
**Академический бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

Донецк 2020

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
<b>1. Общие положения .....</b>	4
<i>1.1. Образовательная программа (ООП) бакалавриата, реализуемая в ГОУ ВПО ДонНУ по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) .....</i>	4
<i>1.2. Нормативные документы для разработки ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) .....</i>	4
<i>1.3. Общая характеристика основной образовательной программы высшего профессионального образования (ВПО) .....</i>	4
<i>1.3.1. Цель (миссия) ООП бакалавриата .....</i>	4
<i>1.3.2. Срок освоения ООП бакалавриата .....</i>	5
<i>1.3.3. Трудоемкость освоения ООП бакалавриата .....</i>	5
<i>1.4 Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения программы бакалавриата .....</i>	5
<b>2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) .....</b>	5
<i>2.1. Область профессиональной деятельности выпускника .....</i>	5
<i>2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника .....</i>	5
<i>2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника .....</i>	6
<i>2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника .....</i>	6
<b>3. Компетенции выпускника ООП бакалавриата, формируемые в результате освоения данной ООП ВПО .....</b>	7
<b>4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) .....</b>	11
<i>4.1. Учебный план .....</i>	11
<i>4.2. Рабочие программы учебных дисциплин .....</i>	11
<i>4.3. Программы практик и научно-исследовательской работы .....</i>	11
<i>4.4. Программа научно-исследовательской работы .....</i>	28
<i>4.5. Программа государственной итоговой аттестации .....</i>	28
<b>5. Фактическое ресурсное обеспечение ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) в ГОУ ВПО ДонНУ .....</b>	30
<i>5.1. Педагогические кадры, обеспечивающие учебный процесс .....</i>	30
<i>5.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса .....</i>	31

5.3. Фактическое учебно-методическое обеспечение учебного процесса .....	31
--	----

<b>6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных и социально-личностных компетенций выпускников .....</b>	<b>38</b>
<b>7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература)).....</b>	<b>41</b>
<i>7.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации .....</i>	41
<i>7.2. Итоговая государственная аттестация выпускников ООП бакалавриата .....</i>	42
<b>8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки студентов.....</b>	<b>44</b>

## **1. Общие положения**

### **1.1. Образовательная программа бакалавриата, реализуемая в ГОУ ВПО ДонНУ по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература)**

Образовательная программа бакалавриата, реализуемая в ГОУ ВПО ДонНУ по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) представляет собой комплекс документов, разработанный и утвержденный Ученым Советом с учетом требований рынка труда в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования (ГОС ВПО).

Образовательная программа бакалавриата представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде общей характеристики программы, учебного плана, календарного учебного графика, аннотаций рабочих программ дисциплин, программ практик, оценочных средств, методических материалов.

### **1.2. Нормативные документы для разработки ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература)**

Нормативную правовую базу разработки образовательной программы составляют:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ;
- «Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017 г. № 301;
- нормативно-методические документы Министерства образования и науки Российской Федерации;
- Закон Донецкой Народной Республики «Об образовании», принятый Постановлением Народного Совета Донецкой Народной Республики от 19 июня 2015 г. № 55-ИНС (с изменениями, внесенными от 04.03.2016 № 111-ИНС; 03.08.2018 № 249-ИНС; 12.06.2019 № 41-ИНС; 18.10.2019 № 64-ИНС);
- Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования ДНР по направлению подготовки 45.03.01 Филология высшего профессионального образования (Проект);
- Нормативно-методические документы Министерства образования и науки ДНР;
- Устав ГОУ ВПО Донецкого национального университета;
- Локальные акты Донецкого национального университета.

### **1.3. Общая характеристика образовательной программы высшего профессионального образования (бакалавриат)**

**1.3.1. Цель (миссия) ООП бакалавриата** заключается в качественной подготовке кадров, востребованных на современном рынке труда с учетом социального заказа и в соответствии с требованиями нового информационного общества; в развитии у студентов таких профессионально значимых личностных качеств, как гибкость мышления, концентрация и переключаемость внимания, точность восприятия, логическое мышление, способность обобщать, грамотное употребление языка, эрудиция, творческое воображение, заинтересованность в достижении максимальных результатов профессиональной деятельности, ответственное отношение к выполнению порученных дел, а также в формировании общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ГОС ВПО по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература); в поддержании традиций высшего гуманитарного филологического образования; в обновлении и развитии образовательных стратегий и технологий с опорой на передовой мировой опыт.

**1.3.2. Срок освоения ООП бакалавриата:** 4 года, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации.

**1.3.3. Трудоемкость ООП бакалавриата:** 240 зачетных единиц включая все виды аудиторной и самостоятельной работы студента, практики и время, отводимое на контроль качества освоения студентом ООП.

**Форма обучения:** очная.

**Язык обучения:** русский как государственный язык Донецкой Народной Республики, первый изучаемый европейский язык (французский), второй изучаемый европейский язык (английский).

**1.4. Требования к абитуриенту**

Абитуриент должен иметь документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании.

В случае принятия решения о вступительных экзаменах при приеме для обучения по ОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) проводится вступительный экзамен по профильному предмету.

## **2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература)**

### **2.1. Область профессиональной деятельности выпускника**

Профессиональная деятельность бакалавров по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) осуществляется в области филологии и гуманитарного знания, межличностной, межкультурной и массовой коммуникации в устной, письменной и виртуальной форме.

## *2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника:*

- языки в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
- художественная литература и устное народное творчество в их историческом и теоретическом аспектах с учетом закономерностей бытования в разных странах и регионах;
- различные типы текстов – письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);
- устная, письменная и виртуальная коммуникация.

## *2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника:*

- научно-исследовательская;
- педагогическая;
- прикладная;
- проектная и организационно-управленческая.

## *2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника:*

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

### **научно-исследовательская деятельность:**

- научные исследования в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков;
- анализ и интерпретация на основе существующих филологических концепций и методик отдельных языковых, литературных и коммуникативных явлений и процессов, текстов различного типа, включая художественные, с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;
- сбор научной информации, подготовка обзоров, аннотаций, составление рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований;
- участие в научных дискуссиях и процедурах защиты научных работ различного уровня; выступление с сообщениями и докладами по тематике проводимых исследований;
- устное, письменное и виртуальное (размещение в информационных сетях) представление материалов собственных исследований;

### **педагогическая деятельность:**

- проведение учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях;
- подготовка учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик;
- распространение и популяризация филологических знаний и воспитательная работа с обучающимися;

### **прикладная деятельность:**

- сбор и обработка (в том числе организация, переработка, хранение, трансформация и обобщение) языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;

- создание на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (например, устное выступление, обзор, аннотация, реферат, докладная записка, отчет, официально-деловой, публицистический, рекламный текст); работа с документами в учреждении, организации или на предприятии;

- корректура, редактирование, комментирование, систематизирование, обобщение, реферирование различных типов текстов;

- подготовка обзоров;

- участие в составлении словарей и энциклопедий, разработке и создании языковых и литературных справочников, выпуске периодических изданий, обработке и описании архивных материалов, литературно-критическом процессе;

- перевод различных типов текстов (в основном научных и публицистических), а также документов с иностранных языков и на иностранные языки;

- аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках;

- осуществление устной, письменной и виртуальной коммуникации, как межличностной, так и массовой, в том числе межкультурной (общение языковых личностей, принадлежащих различным лингвокультурным сообществам) и межнациональной, реализующейся между народами (лингвокультурными сообществами) Донецкой Народной Республики;

#### **проектная и организационно-управленческая деятельность:**

участие в разработке и реализации:

- научных проектов в области филологии и гуманитарного знания;
- образовательных проектов, в том числе связанных с организацией творческой деятельности обучающихся;
- проектов по созданию экспозиций для литературных и литературно-художественных музеев;
- проектов, связанных с поддержанием речевой культуры населения, филологических проектов для рекламных и пиар-кампаний;
- подготовка необходимых средств и материалов для организации самостоятельного трудового процесса в профессиональной сфере;
- участие в организации и проведении различных типов семинаров, конференций, деловых и официальных встреч, консультаций, переговоров, в подготовке материалов к публикации.

### **3. Компетенции выпускника ООП бакалавриата, формируемые в результате освоения данной ООП ВПО**

Результаты освоения ОП бакалавриата определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В результате освоения программы по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) у выпускника должны быть сформированы следующие компетенции:

#### **общекультурные компетенции (ОК):**

владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению

информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);  
владение нормами русского литературного языка, навыками практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);  
готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);  
способность принимать организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность (ОК-4);  
умение использовать нормативные правовые документы в своей профессиональной деятельности (ОК-5);  
стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);  
умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних (ОК-7);  
осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);  
умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);  
способность понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны (ОК-10);  
владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11);  
способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-12);  
владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации (ОК-13);  
владение основными методами защиты производственного персонала и населения от последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий (ОК-14);  
владение средствами самостоятельного, методически правильного использования методов физического воспитания и укрепления здоровья, готовность к достижению должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (ОК-15).

**общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);  
способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкоznания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);  
способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов (ОПК-3);  
владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов,

филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);  
свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);  
владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей (ОПК-6);  
владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-7);  
способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-8);  
владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-9);  
способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-10);  
владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-11).

**профессиональные компетенции (ПК):**

*в научно-исследовательской деятельности:*

способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);  
способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2);  
владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);  
владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-4);

*в педагогической деятельности:*

способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5);  
умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-6);  
готовность к распространению и популяризации филологических знаний и

воспитательной работе с обучающимися (ПК-7);

*в прикладной деятельности:*

владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);

владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);

владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10);

*в проектной и организационно-управленческой деятельности:*

владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедиийной и коммуникативной сферах (ПК-11);

способность организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-12).

#### **4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература)**

В соответствии с ГОС ВПО бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ООП регламентируется учебным планом бакалавра; рабочими программами учебных курсов, предметов, дисциплин; материалами, обеспечивающими качество подготовки и воспитания обучающихся; программами учебных и производственных практик; годовым календарным учебным графиком, а также методическими материалами, обеспечивающими реализацию соответствующих образовательных технологий.

##### ***4.1. Учебный план подготовки бакалавра***

Учебный план состоит из календарного учебного графика, сводных данных по бюджету времени, информации о практиках, научно-исследовательской работе и государственной итоговой аттестации, типового учебного плана на весь период обучения.

Оригинал базового учебного плана находится в учебном отделе ДОННУ и на выпускающей кафедре романской филологии, электронная версия размещена на официальном сайте ДОННУ в разделе «Сведения об образовательной организации» на странице «Образование» (см. ссылку <http://donnu.ru/sveden/education#section2>).

##### ***4.2. Рабочие программы учебных дисциплин***

Образовательная программа содержит рабочие программы всех учебных дисциплин (модулей) как базовой, так и вариативной частей учебного плана, включая дисциплины по выбору обучающегося.

Оригиналы рабочих программ дисциплин находятся на выпускающей кафедре романской филологии, их электронные версии размещены на официальном сайте ДОННУ в разделе «Сведения об образовательной организации» на странице «Образование» (см. ссылку <http://donnu.ru/sveden/education#section2>).

##### ***4.3. Программы практик и научно-исследовательской работы***

В соответствии с ГОС ВПО по направлению подготовки учебная и производственная практики являются обязательными и представляют собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному

формированию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся.

При реализации данной ООП предусматриваются следующие виды практик:

- учебная (экскурсоводческая)
- производственные (педагогическая, переводческая)
- преддипломная.

**Перечень предприятий, в которых студенты проходят практики**

<b>Факультет иностранных языков</b>				
<b>ОУ «Бакалавр»</b>				
<b>№ п/п</b>	<b>Направление подготовки</b>	<b>Название практики (в соответствии с РУП)</b>	<b>Название предприятия, организации, учреждения, с которыми заключен договор на прохождение практики</b>	<b>№ договора, дата заключения, срок действия</b>
1	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	МОУ "Учебно-воспитательный комплекс №16 г.Донецка"	Договор №1272/02-37/19 от 21.10.2019 срок действия до 31 декабря 2022г
2	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	Донецкий педагогический колледж	Договор о сотрудничестве, от 31.03.2015 г., срок действия – до 1 сентября 2020 г.
3	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	Донецкая общеобразовательная школа I-III ступеней №22 Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики	Договор о сотрудничестве, от 16.11.2015 г., срок действия – до 1 сентября 2020 г.
4	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	Донецкая специализированная гуманитарная школа №65 Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики	Договор о сотрудничестве, от 25.12.2015 г., срок действия – до 1 сентября 2020 г.
5	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	Донецкий многопрофильный лицей №1 Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики	Договор о сотрудничестве, от 23.12.2015 г., срок действия – до 1 сентября 2020 г.
6	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	Коммунальное учреждение «Гимназия города Енакиево»	Договор о сотрудничестве, от 04.01.2016 г., срок действия – до 04 января 2021 г.
7	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	МОУ «Специализированная школа с углубленным изучением иностранных языков №115 города Донецка»	Договор о сотрудничестве, от 11.02.2016 г., срок действия – до 11 февраля 2021 г.
8	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский	Производственная (педагогическая) практика	Донецкая гимназия №92	Договор о сотрудничестве, от 11.02.2016 г., срок действия – до 11 февраля 2021 г.

	язык и литература))»			
9	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	Донецкая специализированная школа I-III ступеней №19 с углубленным изучением иностранных языков	Договор о сотрудничестве, от 18.02.2016 г., срок действия – до 18 февраля 2021 г.
10	45.03.01 - «Филология. Зарубежная филология»	Учебная (экскурсоводческая) практика	Государственное учреждение «Донецкий ботанический сад»	Договор №249/02-37/18 от 30.05.2018 г. – до 31 декабря 2023 г.
11	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (педагогическая) практика	МОУ "Классическая гуманитарная гимназия г.Донецка"	Договор №1149/02-37/19 от 14.10.2019 срок действия до 31 декабря 2022г
12	45.03.01 – «Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский, немецкий, французский язык и литература))»	Производственная (переводческая) практика	Кафедра романской филологии (выпускающая кафедра)	-
13	45.03.01 - «Филология. Зарубежная филология»	Производственная (педагогическая) практика	Республиканский многопрофильный лицей-интернат при ДонНУ	Договор о сотрудничестве, от 05.09.2018 г., действует бессрочно
14	45.03.01 - «Филология. Зарубежная филология»	Производственная (педагогическая) практика	Муниципальное общеобразовательное учреждение «Школа №142 г. Донецка»	Договор №323/02-37/18 от 22.10.2018 г. – до 31 декабря 2023 г.

**Учебная (экскурсоводческая) практика. Цель учебной экскурсоводческой практики** - обеспечение тесной связи между научно-теоретической и практической подготовкой студентов. Этот курс дает обучающимся первоначальный опыт практической деятельности в соответствии с академической специализацией бакалаврской программы, создает условия для формирования практических компетенций. В результате прохождения экскурсоводческой практики студент активизирует лингвистический материал, полученный им в ходе предыдущего обучения, и получает профессиональные навыки, необходимые в его будущей профессии. Таким образом, реализуется основная цель дисциплины - подготовить обучающихся к эффективному использованию системы современного иностранного литературного языка и осознанному оперированию разнообразными приемами воздействующей речи для обеспечения успешности последующего коммуникативного творчества в таких сферах профессиональной деятельности, как прикладная – в учреждениях культуры, управления, средств массовой коммуникации и т.д., проектная – в культурно-просветительских учреждениях и музеях, в гуманитарно-организационной, и иных подобных областях, а также организационно-управленческая.

**Задачи учебной экскурсоводческой практики:**

- предоставить студентам необходимые знания по разным видам экскурсионной деятельности, включая разные типы музеев, галерей, выставок и т.д.;

- ознакомить учащихся с методикой ведения разных типов экскурсий, их особенностями и организацией;

- обучить студентов терминологии по различным аспектам экскурсионной деятельности, отработать лексический материал и обеспечить его усвоение;

- способствовать формированию у студентов навыка самостоятельного поиска и обработки лексических и информационных материалов из разных типов источников, включая электронные базы;

- разъяснить учащимся национально-психологические, поведенческие, возрастные и гендерные особенности англоговорящих туристов из различных стран;

- выработать у студентов умения организации разнородных групп людей, разрешения конфликтных ситуаций;

- осуществлять мониторинг разных типов экскурсий, проводимых студентами;

- провести обработку полученных результатов по экскурсиям;

- обсудить результаты с учащимися, проанализировать успехи и недочеты.

**В результате прохождения экскурсоводческой практики обучающиеся должны:**

**1) Знать:**

- методы проведения экскурсий для групп иноязычных туристов;

- краеведческую информацию по Донецку и ДНР;

- знать и свободно пользоваться терминологией по профессии экскурсовода и краеведческой тематике;

- способы организации группы и методы решения конфликтов.

**2) Уметь:**

- применять полученные теоретические знания и выработанные умения и навыки в профессиональной деятельности;

- самостоятельно осуществлять различные виды устной и письменной коммуникации;

- организовать экскурсии и досуг вверенных туристических групп;

- нести ответственность за качество выполняемых работ;

- использовать нормативные документы в практической деятельности;

- работать в коллективе;

**3) Владеть:**

- способностью к профессиональной адаптации;

- способностью к обучению новым методам исследований и технологиям;

- способностью методически и медийно грамотно передавать информацию теоретического, научно

**Требования к результатам практики:**

Процесс изучения направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО по данному направлению подготовки (профилю):

**а) Общекультурные компетенции:**

– способность использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции (ОК-1);

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);
- способностью использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики, в различных сферах жизнедеятельности (ОК-10).

**б) общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);
- способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-6).

**в) Профессиональные компетенции (ПК):**

***научно-исследовательская деятельность:***

- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2);
- владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);
- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-4);

***прикладная деятельность:***

- владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);
- владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);

– владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10);

***проектная и организационно-управленческая деятельность:***

– владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах (ПК-11);

– способность организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-12).

**Содержание и формы учебной практики**

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетные единицы. Практика проводится в течение 2 недель. Экскурсионная практика проводится на материале и территории ДНР. Во время прохождения экскурсоводческой практики студенты, на освоенном материале, фокусируют свое внимание на языковой стороне проведения экскурсий, обучаются профессиональной лексике и специфике проведения экскурсии для иноязычной аудитории.

Экскурсоводческий практикум структурно делится на 2 этапа:

**1) Аудиторный этап:**

- подготовительный информационный период в классе, в течение которого студентам предоставляются профессиональные знания и вырабатываются необходимые навыки;

- обработка и анализ полученных результатов.

**2) Практический этап:**

- во время которого студентами проводятся разные типы экскурсий и осуществляется их мониторинг преподавателем.

Оба этапа сопровождаются самостоятельной работой студентов по подготовке и проведению экскурсий.

**Место проведения учебной практики**

Экскурсоводческая учебная практика проводится в течение двух недель.

Место проведения практики обусловлено ее делением на 2 этапа:

1) Первый, подготовительный этап, проводится в аудиториях университета и представляет собой ознакомление студентов с фактологическим и языковым материалом, его закрепление и проверку.

2) Второй этап проводится непосредственно на местах проведения экскурсий в г. Донецке и городах ДНР и, в зависимости от характера экскурсии, организуется в разных типах музеев, музейных площадок, культурологических и туристических объектов.

**Руководство практикой:** руководство экскурсоводческой практикой каждого студента согласно приказу по университету совершает преподаватель выпускающей кафедры.

**Производственная переводческая практика** является составной частью учебного процесса подготовки квалифицированных специалистов. В процессе прохождения переводческой практики обучающиеся приобретают необходимые навыки и умения для осуществления информационно-аналитической деятельности, связанной с исследованием основных тенденций развития зарубежных стран и регионов (в экономическом, политическом плане); культурно-просветительской деятельности, связанной с культурными обменами и гуманитарным взаимодействием, подготовкой информационных материалов о международных мероприятиях, проводимых в ДНР и за рубежом (на родном и иностранном языке); повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов. **Основной целью курса** является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

**Цель производственной переводческой практики** – овладение профессиональными умениями и навыками самостоятельного осуществления межъязыкового посредничества. Главной целью переводческой практики является формирование базовых и прагматических составляющих переводческой компетенции, под которой понимается умение извлекать информацию из текста на одном языке и передавать ее путем создания текста на другом языке. Профессиональная переводческая компетенция базируется как на профессиональных знаниях будущего специалиста, так и на высоком уровне владения родным и иностранным языками; формирование профессиональной компетентности специалиста, овладение навыками письменного и устного перевода деловой документации, текстовых материалов по заданной/выбранной тематике (общенаучные и узкоспециальные тексты), получение практических навыков в области письменного перевода, консолидирование переводческой компетенции, под которой понимается умение студента извлекать информацию из текста на иностранном языке и передавать ее путем создания текста на русском языке.

#### **Задачи производственной переводческой практики:**

1. углубление теоретических знаний, полученных в ходе изучения языковых дисциплин и дисциплин по переводу;
2. закрепление навыков практической работы по специальности, опыта самостоятельной работы на определенной штатной должности или в качестве неоплачиваемых внештатных помощников;
3. совершенствование полученных при обучении навыков и умений по основам межкультурной коммуникации, практическому владению иностранным языком;

4. совершенствование навыков непосредственного общения с иностранцами в аутентичных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и профессиональной сфер общения;

5. подбор и анализ экспериментального и теоретического материала для выполнения учебно-исследовательских и научно-исследовательских работ, включая ВКР.

**Требования к результатам практики:** Процесс изучения направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО по данному направлению подготовки (профилю):

В результате практики выпускник должен обладать следующими компетенциями:

**а) общекультурные компетенции:**

– владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);

– владение нормами русского литературного языка, навыками практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);

– готовность к коопérationи с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);

– стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);

– способность понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны (ОК-10);

– владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11);

– владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации (ОК-13);

**б) общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

– способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);

– способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов (ОПК-3);

– владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);

– свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);

– владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей (ОПК-6);

– владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-7);

– способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-8);

– способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме,

– проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-10);

**в) профессиональные компетенции (ПК):**

*в научно-исследовательской деятельности:*

– способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);

– владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);

– владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-4);

*в педагогической деятельности:*

– способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5);

– умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-6);

– готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися (ПК-7);

*в прикладной деятельности:*

– владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);

– владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);

– владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10);

*в проектной и организационно-управленческой деятельности:*

– владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах (ПК-11).

п/п	ЭТАПЫ ПРАКТИКИ	ВИДЫ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ РАБОТЫ НА ПРАКТИКЕ
	Подготовительный этап	разработка плана практики
	Производственный этап	Выполнение студентом письменного перевода текста, принадлежащего к любому функциональному стилю, кроме стиля художественной литературы, и/или подготовка готового перевода к публикации; Проверочное считывание и исправление грамматических и синтаксических ошибок в тексте, готовящемся к изданию.
	Отчет по практике	Дневник-практиканта. Отчетные материалы.

**Содержание производственной переводческой практики** определяется сферами переводческой деятельности, жанрово-стилевым многообразием переводимых текстов, их тематикой, источниками-носителями предлагаемой для перевода информации, навыками и умениями устного и письменного перевода, определенных программой курса.

**Переводческая практика может проводиться в виде:**

1. выполнения перевода письменных текстов, в том числе документов (в объеме не менее 40 тысяч печатных знаков);
2. обеспечения устного перевода при обслуживании иностранных делегаций, групп и отдельных иностранных граждан;
3. экскурсионного обслуживания иностранных туристов;
4. ведения деловой документации, переписки и переговоров на иностранном языке;

**Место проведения производственной переводческой практики.** Переводческая практика проводится в переводческих бюро, на предприятиях, в организациях и учреждениях на основе договора, на выпускающей кафедре факультета иностранных языков ДонНУ.

**Форма отчетности**

Практикум по письменному переводу оформляется в печатном виде в соответствие с нижеизложенными требованиями.

**Требования по оформлению практикума:**

формат листа – А4, шрифт – New Times Roman, размер шрифта – 14, межстрочный интервал – одинарный, количество строк на странице – 44-46, абзац – 1,25 см, левое поле – 30 мм, правое – 15 мм, верхнее и нижнее – 25 мм, нумерация страниц русского текста – сквозная с указанием номера арабской цифрой внизу страницы справа (кроме титульной страницы); оглавление с

указанием заголовков всех разделов, количества печатных знаков текста-оригинала и номера страницы (подшивается в начале работы); библиографическое описание текстов оригиналов (подшивается в конце чистового варианта работы до чернового варианта, который оформляется как Приложение).

В конце каждой части текста-оригинала должно быть указано общее количество печатных знаков (допускается вписывание гелевой ручкой в случае с ксерокопированным текстом). Все отдельно взятые иноязычные тексты должны иметь библиографическое описание, в случае использования материалов из Интернета – полный электронный адрес.

**Дневник в обязательном порядке содержит:**

- названия предприятий, организаций, учреждений, в которых студент проходил практику;
- характеристику текстов для перевода и видов переводческой деятельности;
- объём перевода или иной выполняемой деятельности;
- документальное подтверждение о прохождении производственной переводческой практики;
- оценку работодателя, руководителя практики;
- самооценку профессиональных достижений во время прохождения практики;
- постановку задач и обозначение перспектив дальнейшего профессионального роста.

***Производственная педагогическая практика***

**Цель практики:** ознакомление студентов с современным состоянием учебно-воспитательного процесса в школе, гимназии, лицее; теоретическое осмысление сущности, структуры, способов организации профессиональной деятельности учителя; изучение и обобщение передового педагогического опыта, освоение разнообразных методических приемов, современных технических средств обучения, активизирующих познавательную деятельность учащихся с учетом их возрастных и индивидуальных особенностей; выработка у студентов творческого, исследовательского подхода к педагогической деятельности; формирование умений применять теоретические знания, полученные в вузе, в условиях конкретной учебно-воспитательной деятельности

**Задачи практики:**

- Выполнение функций учителя иностранного языка: разработка и проведение пробных и зачетных уроков по французскому языку.
- Подготовка и применение дидактических средств, в том числе ТСО и наглядности. Выполнение функций классного руководителя.
- Участие в подготовке и проведении внеклассных воспитательных мероприятий.
- Взаимопосещение практикантаами уроков по иностранному языку с последующим самоанализом и анализом этих уроков.

- Обобщение выполненной во время практики педагогической работы в итоговой документации (дневник-отчет практики; психолого-педагогические характеристики класса и 1 ученика, разработка одного воспитательного мероприятия).

**Требования к уровню освоения содержания дисциплины.** В результате освоения дисциплины студент должен:

**Знать:**

на требуемом программном уровне французский язык и различные технологии работы с франкоязычным текстом (устным и письменным);

**Уметь:**

осуществлять педагогический процесс в общеобразовательных учебных заведениях

осуществлять работу учителя (преподавателя) иностранного языка и классного руководителя в среднем общеобразовательном учреждении.

**Владеть:**

методами преподавания иностранного языка в средних учебных заведениях;

базовыми перцептивными, познавательными, организационными, проектными и другими навыками;

умением самостоятельного планирования и осуществления учебно-воспитательной деятельности учителя иностранного языка;

применять теоретические знания по методике, педагогике и психологии, а также знания лингвистических дисциплин,

Дисциплина нацелена на формирование *общекультурных* (ОК-1, ОК-2, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-9); *общепрофессиональных*: (ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-9), *профессиональных*: (ПК-1, ПК-2, ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-9, ПК-10, ПК-12) компетенций выпускника.

**Содержание дисциплины.**

Ознакомление практикантов со структурой и организацией учебного процесса. Ознакомление со структурой и общим содержанием методической работы учителей иностранных языков в школе (или аналогичном учебном заведении). Наблюдение за педагогическим процессом (учебной и воспитательной работы) в классах для прохождения практики в качестве учителей и в качестве классных руководителей.

**Форма отчетности:** дневник студента-практиканта, проверка отчетной документации (составление календарных планов), консультирование по исправлению недочетов и погрешностей. Дифференцированный зачёт.

**Общая трудоемкость освоения дисциплины** составляет 6 зачетных единиц (216ч.).

**Преддипломная практика. Цели:**

1. Проведение и первичное оформление результатов научного исследования, составляющего основу дипломной работы. До последнего дня практики должны быть написаны и предоставлены руководителю не менее 100% текста дипломной работы в черновом варианте.

2. Подготовка фактического материала и аргументации для отчётов о работе, выполненной в ходе преддипломной практики и всего периода дипломного исследования, для апробаций в форме сообщений на семинарах и конференциях, для обязательного написания статей по научному материалу дипломной работы и для предварительной защиты этой работы.

3. Использование периода практики в качестве специального этапа повышения уровня научной подготовки будущего специалиста:

3.1. расширение и углубление теоретических знаний в выбранной для дипломной работы области лингвистики, литературы или методики преподавания иностранных языков и знаний на стыке этих и других наук;

3.2. полное овладение методами научного исследования, вошедшими в круг методов, использованных в дипломной работе, а также освоение других методов исследования, характерных для соответствующей области научного знания;

3.3. расширение запаса методов логико-познавательной деятельности;

3.4. развитие научного стиля речи и мышления;

3.5. развитие теоретического мышления;

3.6. расширение научного и общего кругозора и т.д.

### **Задачи преддипломной практики:**

1. Определить периодичность консультаций с руководителем практики (научным руководителем дипломного исследования) и других видов взаимодействия с ним на время практики.

2. Обсудить с руководителем уже наличные материалы для дипломной работы, ранее подготовленные планы, гипотезы, графики, списки литературы и т.п.

3. Уточнить замысел, цели и задачи исследования и ход поиска соответствующей научной информации.

4. Определить творческую составляющую дипломной работы, то есть те возможные идеи, выводы, допущения и разработки, которые могут быть выдвинуты в процессе работы и составят её творческую (научную) новизну.

5. Основное время практики необходимо использовать

5.1. на поиск, сбор и обработку данных изучения соответствующего объекта исследования;

5.2. на изучение научной литературы по теме исследования и её обработку в форме выписок, цитат, обзоров, реферированного изложения, конспектов, схем, таблиц, списков, ключевых терминов и т.п.;

5.3. на осмысление и интерпретацию полученных данных и собранной информации;

5.4. на описание теоретических основ исследования, его хода, результатов и выводов, как по самому исследованию, так и по перспективам его продолжения;

5.5. на черновое оформление не менее 100% текста дипломной работы;

5.6. на определение того, имеет ли работа такие важные интегративные качества как целостность, логичность, последовательность, соответствие гипотезы ходу и результатам исследования;

5.7. приступить к завершающему этапу подготовки дипломной работы к защите на кафедре и перед Государственной экзаменационной комиссией.

**Требования к результатам практики:** Процесс изучения направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО по данному направлению подготовки (профилю). В результате практики студент должен обладать следующими компетенциями:

**а) общекультурные компетенции:**

– владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);

– владение нормами русского литературного языка, навыками практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);

– способность принимать организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность (ОК-4);

– умение использовать нормативные правовые документы в своей деятельности (ОК-5);

– стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);

– умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних (ОК-7);

– осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);

– умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9);

– способность понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны (ОК-10);

– владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11);

– способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-12);

– владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации (ОК-13);

**б) общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

– способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);

– способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов (ОПК-3);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);
- владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей (ОПК-6);
- способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-8);
- владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-9);

**в) профессиональные компетенции (ПК):**

*в научно-исследовательской деятельности:*

- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);
  - способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2);
  - владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);
  - владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-4);
- в прикладной деятельности:*
- владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);
  - владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);

— владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10);

— в проектной и организационно-управленческой деятельности: владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмейдийной и коммуникативной сферах (ПК-11);

— способность организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-12).

### **Содержание и формы организации практики**

Преддипломной практики должны предшествовать следующие начальные этапы работы в направлении дипломного исследования:

1. Определение, уточнение и утверждение темы.
2. Составление приблизительного плана (содержания) дипломной работы.
3. Составление списка основной литературы по проблематике дипломного исследования.
4. Изучение (конспектирование, реферирование и т.п.) основных работ по теме дипломного исследования.
5. Осуществление выборки исследуемого материала (Для методических работ: проведение эксперимента и/или опытной проверки исследуемого материала).
6. Консультации руководителя при выборе темы, обсуждении замысла исследования, составлении плана работы и списка литературы и т.п.

Если по каким-либо причинам некоторые из этих действий не были выполнены, они должны быть компенсированы в начальный период практики.

В первый день практики студенты, допущенные к практике, обязательно принимают участие в установочной конференции, где подробно раскрывается содержание данной программы преддипломной практики. В этот же день они встречаются со своими руководителями и начинают выполнение действий, предусмотренных данной программой.

Основная форма работы студента в период преддипломной практики- самостоятельная работа в библиотеках. Основные методы этой работы: изучение научной литературы, её конспектирование, выписки, анализ исследуемого лингвистического (или методического) материала и обработка его другими методами научных исследований, изученными на специальных лекциях и на занятиях студенческого научного семинара, описание результатов исследования и т.д.

На протяжении практики студент должен постоянно поддерживать контакт с научным руководителем. Время ежедневной работы специально не

регламентируется, но оно должно быть сопоставимо с рабочим временем студента во время занятий и быть достаточным, чтобы до конца практики могла быть предоставлена дипломная работа в объёме 100% конечного её текста.

**В содержание преддипломной практики** студентов-бакалавров факультета иностранных языков входят следующие важные компоненты:

1. Теоретические знания студентов по соответствующим наукам, к которым относится тема дипломного исследования, и по смежным с ней другим областям научного знания.

2. Практические навыки владения иностранными языками.

3. Методы научного исследования и методы логико-познавательной деятельности.

4. Данные, полученные в ходе дипломного исследования соответствующего материала.

5. Информация, полученная из научных, литературных, справочных, документальных и других источников.

6. Умение применять методы научного исследования, работать с научной и другой литературой.

7. Знание о структуре и ходе дипломного исследования, а также о порядке требований к его письменному оформлению.

8. Содержание консультаций с руководителем практики и, при необходимости, с другими специалистами в исследуемой области науки.

### **Место проведения практики**

Преддипломная практика проводится на выпускающих кафедрах факультета иностранных языков ДонНУ. Объектами данной практики являются преимущественно областная научная библиотека, библиотека ДонНУ, а при необходимости также другие библиотеки г. Донецка. Объекты практики и руководители практики от соответствующих кафедр факультета определяются в приказе по университету.

Практика засчитывается при: предоставлении полного и логично построенного чернового варианта дипломного сочинения.

### **Отчётность по итогам преддипломной практики:**

1. Предоставление студентом научному руководителю 100% текста дипломной работы (в черновом варианте).

2. Сообщение студента на студенческом научном семинаре.

3. Отчёт студента на заседании соответствующей кафедры.

4. Отчёт руководителя практики от факультета на заседании совета факультета.

5. Краткий письменный отчёт кафедр по итогам практики.

6. Предоставление в учебную часть ДонНУ письменного отчёта по итогам преддипломной практики бакалавров.

### **Руководство практикой:**

Руководство преддипломной практикой каждого студента согласно приказу по университету совершают преподаватель соответствующей кафедры, являющийся научным руководителем дипломной работы данного студента.

Оригиналы сквозных программ практик и каждой из них находятся на выпускающей кафедре романской филологии, их электронные версии размещены на

официальном сайте ДОННУ в разделе «Сведения об образовательной организации» на страничке «Образование» (см. ссылку <http://donnu.ru/sveden/education#section2>).

#### **4.4. Программа научно-исследовательской работы.**

Программа научно-исследовательской работы не предусмотрена учебным планом.

#### ***4.5. Программа государственной итоговой аттестации***

Государственная итоговая аттестация является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме.

В блок «Государственная итоговая аттестация» по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) входит подготовка и защита выпускной квалификационной работы.

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельную и логически завершенную работу, связанную с решением задач тех видов деятельности, к которым готовится студент.

Оригиналы программы государственной итоговой аттестации находятся на выпускающей кафедре романской филологии. Её электронная версия размещена на официальном сайте ДОННУ в разделе «Сведения об образовательной организации» на странице «Образование» (см. ссылку <http://donnu.ru/sveden/education#section2>).

**5. Фактическое ресурсное обеспечение ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) в ГОУ ВПО «ДонНУ»**

Ресурсное обеспечение ООП формируется в Донецком национальном университете на основе требований к условиям реализации основных образовательных программ бакалавриата, определяемых ГОС ВПО по соответствующему направлению подготовки.

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» располагает обширной современной материально-технической базой для обеспечения качественного и непрерывного образовательного процесса.

Развитая информационно-технологическая инфраструктура вуза позволяет проводить все виды дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся.

**Сведения о наличии оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий**

Наименование объекта	Адрес местонахождения	Всего		В том числе приспособленных для использования инвалидами и лицами с ОВЗ	
		Количество оборудованных учебных кабинетов	Общая площадь кабинетов, м <sup>2</sup>	Количество оборудованных учебных кабинетов	Общая пло-щадь, м <sup>2</sup>
Главный учебный корпус	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	72	3227,86	0	0

**Сведения о наличии библиотек**

Наименование объекта	Адрес местонахождения объекта	Площадь, м <sup>2</sup>	Количество
Библиотека	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	3035,5	401
Читальный зал № 1 иностранной литературы	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	58,1	34
Читальный зал справочно-библиографической и информационной работы	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	102,4	23
Зал электронной информации	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	122,9	40
Зал каталогов	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	103,9	8
Кабинет повышения квалификации библиотекарей	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	15,2	5
Абонемент научной литературы	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	176,5	4
Абонемент учебной литературы	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	543,7	6

**Сведения о наличии объектов спорта**

Наименование объекта	Адрес местонахождения объекта	Площадь, м <sup>2</sup>	Количество
Спортзал 1	83001, г. Донецк, ул. Университетская, д. 24	450,4	–
Спортзал 2	83001, г. Донецк, пр. Театральный,	450	–

Наименование объекта	Адрес местонахождения объекта	Площадь, м <sup>2</sup>	Количество
	д. 13		
Спортзал 3	83001, г. Донецк, пр. Театральный, д. 13	336	–
Спортзал 5	83001, г. Донецк, ул. Университетская, д. 24	212	–
Спортивная площадка	83001, г. Донецк, пр. Театральный, д. 13	2 250	–
Плавательный бассейн	83001, г. Донецк, ул. Университетская, д. 24	5 728,3	

### Сведения об условиях питания обучающихся

Наименование объекта	Адрес местонахождения объекта	Площадь, м <sup>2</sup>	Количество
Буфет 1	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	4	–
Буфет 2	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	8	–
Буфет 3	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	129,9	28

### Сведения об условиях охраны здоровья обучающихся

Наименование объекта	Адрес местонахождения объекта	Площадь, м <sup>2</sup>	Количество
Медицинский пункт	83001, г. Донецк, пр. Гурова, д. 6	32,2	–

## 5.1. Педагогические кадры, обеспечивающие учебный процесс

Реализация основной образовательной программы подготовки магистров по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) обеспечена научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее преподаваемой дисциплине. В основном, программу обеспечивают преподаватели, имеющие научную степень и систематически занимающиеся научной и научно-методической деятельностью.

Данная ОП обеспечивается научно-педагогическими кадрами кафедр английской филологии, германской филологии, романской филологии, зарубежной литературы, философии, педагогики, психологии, русского языка, физической культуры.

Полные сведения о профессорско-преподавательском составе, обеспечивающим учебный процесс по данной образовательной программе размещены на официальном сайте ДОННУ в разделе «Сведения об образовательной организации» на страничке «Руководство. Педагогический (научно-педагогический) состав» (см. ссылку <http://donnu.ru/sveden/employees>).

## ***5.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса***

Университет располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, занятий лекционного, практического и лабораторного типов, выполнения проектов, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также включающей помещения для самостоятельной работы. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Для проведения занятий лекционного типа имеются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий. Имеется необходимый комплект лицензионного программного обеспечения.

Реализация программы подготовки бакалавров обеспечивается доступом каждого обучающегося к электронной библиотечной системе ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», к базам данных и библиотечным фондам, формируемым по полному перечню дисциплин основной образовательной программы.

Во время самостоятельной подготовки обучающиеся обеспечиваются доступом к сети Интернет. Доступ к электронным библиотечным базам данных и сети Интернет возможен как в компьютерных классах (в том числе классах открытого доступа), так и с личных портативных компьютеров с использованием технологий беспроводного доступа WiFi.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями основной учебной литературы, классическими университетскими учебниками, учебными и учебно-методическими пособиями.

Материально-техническое обеспечение позволяет выполнять лабораторные работы и практические занятия в соответствие с направленностью программы 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература)).

Материально-техническое обеспечение образовательной программы размещено на официальном сайте университета (<http://donnu.ru/sveden/objects>).

## ***5.3. Фактическое учебно-методическое обеспечение учебного процесса***

Основная образовательная программа обеспечивается учебно-методической документацией и материалами по всем учебным дисциплинам (модулям) учебного плана. Содержание каждой из учебных дисциплин представлено на сайте университета (<http://donnu.ru/sveden/education>).

Самостоятельная работа студентов обеспечена учебно-методическими ресурсами в полном объёме (список учебных, учебно-методических пособий для самостоятельной работы представлен в рабочих программах дисциплин и практик). Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической

литературы (таблицы 5.1, 5.2, 5.3).

Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями основной и дополнительной учебной литературы по всем дисциплинам (модулям) и практикам. Фонд дополнительной литературы, помимо учебной, включает официальные, справочно-библиографические и специализированные периодические издания.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными образовательными организациями осуществляется с соблюдением требований законодательства Донецкой Народной Республики об интеллектуальной собственности и международных договоров Донецкой Народной Республики в области интеллектуальной собственности. Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

Таблица № 5.1

**Обеспечение образовательного процесса официальными, периодическими, справочно-библиографическими изданиями, научной литературой**

№	Типы изданий	Количество наименований	Количество однотомных экземпляров, годовых и (или) многотомных комплектов
1.	Научная литература	184084	644295
2.*	Научные периодические издания (по профилю (направленности) образовательных программ)	41	-
3.	Социально-политические и научно-популярные периодические издания (журналы и газеты)	228	-
4.*	Справочные издания (энциклопедии, словари, справочники по профилю (направленности) образовательных программ	42	88
5.	Библиографические издания (текущие и ретроспективные отраслевые библиографические пособия (по профилю (направленности) образовательных программ)	2754	6015

Таблица № 5.2

## Обеспечение образовательного процесса электронно-библиотечной системой

№	Основные сведения об электронно-библиотечной системе	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного индивидуального дистанционного доступа, для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	<p>ЭБС НБ ДонНУ;</p> <p>Электронная библиотека диссертаций РГБ, РФ;</p> <p>Информационные системы «Кодекс» и «Техэксперт», РФ;</p> <p>Научная электронная библиотека eLibrary, РФ;</p> <p>ЭБС «Юрайт», РФ</p>
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	<p><b>Электронная библиотека диссертаций РГБ, РФ</b> (Договор № 095/04/0131)</p> <p><b>Информационные системы «Кодекс» и «Техэксперт», РФ</b> (Соглашение о сотрудничестве № 43/136 от 01.11.2016 с ежегодным продлением)</p> <p><b>Научная электронная библиотека eLibrary, РФ</b> (Лицензионное соглашение № 4699 от 02.02.2009 действующее)</p> <p><b>ЭБС «Юрайт», РФ</b>, раздел «Легендарные книги» (Договор № 3721 от 14.02.2008 (бессрочный)</p> <p><b>Электронная библиотека КДУ «Book on Lime», РФ</b> (Лицензионный договор № 23-01/18 от 28.06.2018 (бессрочный)</p> <p><b>Информационный фонд в области стандартизации, ДНР (НПЦ стандартизации, метрологии и сертификации)</b> (Договор № 08/3295 от 28.12.2018 действующий)</p> <p><b>ЭБС «Университетская библиотека онлайн»</b> (тестовый доступ)</p> <p><b>БД Polpred.com Обзор СМИ</b> (тестовый доступ)</p> <p><b>ЭБС БиблиоТех</b> (тестовый доступ)</p>

		Научная электронная библиотека «Киберленинка» (свободный доступ) «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – (свободный доступ)
3.	Сведения о наличии материалов в Электронно-библиотечной системе НБ ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»	Все дисциплины и практики ученого плана обеспечены электронными материалами в электронно-библиотечной системе ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	Нет

Таблица № 5.3

### Обеспечение периодическими изданиями

№	Наименование издания
<b>Журналы:</b>	
1.	Вестник Московского университета
2.	Вестник Воронежского государственного университета
3.	Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация
4.	Вестник Московского университета. Серия 9. Филология.
5.	Вопросы филологии
6.	Вопросы языкознания
7.	Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київський національний університет

8.	Филологические науки
9.	Вісник Київського лінгвістичного університету
10.	Вестник Донецкого национального университета
11.	Иностранная литература
12.	Иностранные языки в школе
13.	Іноземні мови
14.	Мовознавство
15.	Методическая мозаика к иностранным языкам в школе
16.	РЖ Социальные и гуманитарные науки
17.	Серия литературы и языка
18.	Типологія мовних значень у діахронічному та зіставному аспектах
19.	English Today
20.	Гуманітарні науки
21.	Джерело. Соціальні та гуманітарні науки
22.	Літопис авторефератів дисертацій

23.	Науковий світ
24.	Нова філологія
25.	Теорія і практика перекладу
26.	Типологія мовних значень у діахронічному та зіставному аспектах
27.	Логос ономастики
28.	Мастерство перевода
29.	РЖ Социальные и гуманитарные науки
30.	Серия литературы и языка
31.	Тетради переводчика
32.	Филологические исследования
33.	Языкознание РЖ ИНИОН РАН.
34.	Studia Germanica et Romanica. Іноземні мови. Зарубіжна література. Методика викладання
35.	English today. The International Review of the English Language
<b>Газеты:</b>	
1.	Французский язык

## **6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников**

Социокультурная среда ГОУ ВПО Донецкого национального университета опирается на определенный набор норм и ценностей, которые преломляются во всех ее элементах: в учебных планах, программах, учебниках, в деятельности преподавателей и работников университета.

В Законе ДНР «Об образовании» поставлена задача воспитания **нового поколения специалистов**, которая вытекает из потребностей настоящего и будущего развития ДНР.

Воспитательный процесс в ГОУ ВПО ДонНУ является органической частью системы профессиональной подготовки и направлен на достижение ее **целей** – формирование современного специалиста высокой квалификации, который владеет надлежащим уровнем профессиональной и общекультурной компетентности, комплексом профессионально значимых качеств личности, твердой идеологически-ориентированной гражданской позицией и системой социальных, культурных и профессиональных ценностей. Поэтому система воспитательной и социальной работы в университете направлена на формирование у студентов патриотической зрелости, индивидуальной и коллективной ответственности, гуманистического мировоззрения.

Опираясь на фундаментальные ценности, вузовский коллектив формирует воспитательную среду и становится для будущих специалистов культурным, учебным, научным, профессиональным, молодежным центром.

Реалии сегодняшнего дня выдвигают на передний план актуальные вопросы патриотического воспитания подрастающего поколения, обусловленные потребностями становления молодого государства. С целью формирования и развития у студентов патриотического самосознания, безграничной любви к Родине, чувства гордости за героическую историю нашего народа, стремления добросовестно выполнять гражданский долг планируются и проводятся мероприятия по патриотическому воспитанию. Среди них: акция «Георгиевская ленточка»; торжественный митинг и возложение цветов к стеле погибшим в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.; праздничный концерт ко Дню Победы; показ на телеэкранах, размещенных в корпусах университета, видео о войне, о героях войны и городах-героях; выставка фронтовых фотографий «Мы памяти этой навеки верны»; лекции, на которых проводятся параллели с событиями настоящего времени и др. В рамках факультетских проводятся следующие мероприятия: регулярные кураторские часы, посвященные доблести и славе советского народа в годы ВОВ, войны в Афганистане, а также военным действиям современного мира; экскурсии и презентации об истории родного края; посещение краеведческого музея, музея ВОВ, различных тематических выставок; конкурсные программы и концерты ко Дню Защитника Отечества, Дню Победы и Дню освобождения Донбасса; кураторские часы, посвященные Дню провозглашения Донецкой Народной Республики, Дню ДНР, Дню флага

и др.; обязательные конкурсы творческих работ и плакатов на иностранных языках, посвященных подвигу советских солдат в ВОВ и Второй мировой войне; организация и участие преподавателей и студентов в виртуальной акции «Бессмертный полк ФИЯ» (<https://vk.com/public194764744>); совместное с историческим факультетом мероприятие, посвященное битвам и героям ВОВ, с использованием исторических справок на двух языках (родной и иностранный) о знаковых событиях, происходивших в определенный месяц 1941-1945 гг.

С целью формирования у молодежи высокого гражданского сознания, активной жизненной позиции студенты активно привлекаются к участию в следующих общегородских мероприятиях: Парад Памяти 9 мая; День ДНР 11 мая; День мира; День флага ДНР и других.

Формирование современного научного мировоззрения и воспитание интереса к будущей профессии реализовались через проведение деловых, ролевых, интеллектуальных игр, дискуссионных площадок, открытых трибун, конкурсов, тренингов, олимпиад, презентаций, круглых столов и конференций на факультетах и кафедрах. В рамках изучаемых дисциплин проводятся тематические вечера, конкурсы, просмотры и обсуждение соответствующих фильмов, встречи с учеными, практиками, мастер-классы и прочее.

Духовно-нравственное воспитание и формирование культуры студентов прививается через такие мероприятия, как: акция «Добро-людям!»; конкурс стихотворений ко «Дню матери» (29 ноября); разработан, утвержден и реализован план внутриуниверситетских мероприятий в рамках общегородской акции «Растим патриотов»; лекции со студентами-первокурсниками всех факультетов об истории родного края, города; сформированы и успешно работают волонтерские отряды.

Для реализации задач обеспечения современного разностороннего развития молодежи, выявления творческого потенциала личности, формирования умений и навыков ее самореализации и воспитания социально-активного гражданина ДНР в университете проводятся развлекательные, информационные, организационно-правовые мероприятия, такие как: Гусарский бал, конкурс творческих работ «ДонНУ, который я люблю»; конкурс на лучшую творческую работу среди вузов ДНР на тему «Новороссия. Юзовка. Будущее начинается в прошлом»; Дебют первокурсника; систематические встречи студентов с деятелями культуры и искусства, премия «За дело», тематические концерты и конкурсы талантов на факультетах, вечера поэзии и авторской музыки, игра-забава «Крокодил», КВН и др.

С целью формирования здорового образа жизни, становления личностных качеств, которые обеспечат психическую устойчивость в нестабильном обществе и стремление к жизненному успеху, повышения моральной и физической работоспособности будущих активных граждан молодой Республики для студентов проводятся: спартакиады и спортивные соревнования, тематические квесты «Мы за здоровый образ жизни», «Сигарету – на конфету», «Квест первокурсника», День здоровья, эстафеты и состязания.

Все направления качественной организации воспитательной работы в Донецком национальном университете строятся на основе теоретических, методологических и методических положений, заложенных в Концепции воспитательной работы в ГОУ ВПО ДонНУ, разработанной в 2015 г.

## **7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 Филология профиля «Зарубежная филология (французский язык и литература)»**

В соответствии с ГОС ВПО бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает: текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую государственную аттестацию обучающихся.

### ***7.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации***

Для аттестации обучающихся созданы фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Эти фонды включают:

- контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов;
- тесты;
- примерную тематику курсовых работ /проектов, рефератов и т.п.;
- иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине или практике, входящий в состав соответствующей рабочей программы дисциплины или программы практики, включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций. Для каждого результата обучения по дисциплине или практике определены показатели и критерии оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования, шкалы и процедуры оценивания.

## **7.2. Итоговая государственная аттестация выпускников ООП бакалавриата**

Государственная итоговая аттестация является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме.

По программе бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01. Филология (Профиль: Зарубежная филология (французский язык и литература) государственная итоговая аттестация включает государственный экзамен по первому иностранному языку и литературе и защиту выпускной квалификационной работы.

Фонд оценочных средств государственной итоговой аттестации включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

Защита ВКР носит публичный характер и проводится на открытом заседании Государственной экзаменационной комиссии. Допускается присутствие руководителей и сотрудников организаций, на базе которых проводились исследования, а также студентов и других заинтересованных лиц.

**Содержание государственного экзамена по основному иностранному языку и зарубежной литературе** основывается на требованиях ГОС ВПО по обязательному минимуму содержания и уровню подготовки бакалавра по направлению «Зарубежная филология». **Письменная часть экзамена** состоит из одного задания и предваряет устную часть экзамена. *Письменный перевод публицистического текста с русского языка на французский. Объем текста 1300-1500 печатных знаков. Время выполнения перевода – 2 академических часа.*

**Устная часть экзамена** состоит из четырех видов заданий, проводится в один этап (экзаменационный день) и следует за письменной частью экзамена согласно расписанию экзаменов (2.1. Лексико-грамматический и жанрово-стилистический анализ фрагмента (объемом 1800-2000 печатных знаков) оригинального художественного произведения на иностранном языке 2-й половины XX – начала XXI века. 2.2. Реферирование русскоязычной статьи с последующей беседой на устную (разговорную) тему (без подготовки). 2.3. Вопрос по теории французской языка. 2.4. Вопросы по истории национальной (франкоязычной) литературы предполагают знание основных периодов в литературе Франции с XVIII по XXI вв. и опираются на цикл курсов по истории литературы изучаемого языка и истории зарубежной литературы, прослушанных выпускником за период обучения. В качестве практического

задания по национальной литературе предполагается предложить небольшой оригинальный текст (стихотворение, короткая новелла) или отрывок оригинального текста без указания на его автора и название.

Программа государственной итоговой аттестации, а также методические указания по написанию ВКР хранятся на выпускающей кафедре. Их электронная версия размещена на официальном сайте ДОННУ в разделе «Сведения об образовательной организации» на странице «Образование» (см. ссылку <http://donnu.ru/sveden/education#section2>).

## **8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся.**

# **ПОРЯДОК ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА, ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ И ОТЧИСЛЕНИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ В ДОНЕЦКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

## **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Настоящий Порядок устанавливает основные правила организации учебного процесса, проведения промежуточной аттестации, сроков ликвидации академических задолженностей, причин и порядка отчисления обучающихся ГОУ ВПО Донецкого национального университета (далее Университет).

1.2. Настоящий Порядок разработан в соответствии с:

Конституцией Донецкой Народной Республики;

Законом Донецкой Народной Республики «Об образовании»;

Положением об организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой народной республики, утвержденного приказом МОН ДНР от 10.10.2015г. № 750;

Порядком перевода, отчисления и восстановления студентов образовательных организаций высшего профессионального образования, утвержденного приказом МОН ДНР от 30.10.2015г. № 751;

уставом Университета;

локальными нормативными актами Университета.

1.3. В течение учебного года для рассмотрения вопросов организации учебного процесса, проведения промежуточной аттестации, правил и сроков ликвидации академических задолженностей, причин отчисления, обучающихся на факультетах (в институте) создается постоянно действующая академическая комиссия.

Академическая комиссия создается приказом ректора Университета по представлению факультетов (института), в состав комиссии могут входить заместители деканов (директора института), заведующие кафедрами, методисты, представители студенческого самоуправления и первичной профсоюзной организации работников и обучающихся. Председателем академической комиссии является декан факультета (директор института).

Решение комиссии принимается путем открытого голосования простым большинством голосов и оформляется протоколом.

## **II. ОРГАНИЗАЦИЯ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА**

2.1. Учебный процесс в Университете осуществляется на основе научности, гуманизма, уважения человеческого достоинства обучающихся, педагогических и

научно-педагогических работников.

2.2. Обучающийся обязан добросовестно осваивать образовательную программу, выполнять требования учебного плана, в том числе посещать, предусмотренные учебным планом или индивидуальным учебным планом учебные занятия, осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям и выполнять задания, определенные образовательной программой.

2.3. **Образовательный процесс** в Университете регламентируется учебным годом (курсом), который включает время теоретического обучения, практик, итогового контроля, каникул.

Учебный год длится 12 месяцев, начинается 1 сентября, если иное не предусмотрено приказом по Университету. Для студентов учебный год состоит из учебных дней, дней проведения практик, итогового контроля, государственной аттестации, экзаменационных сессий, выходных, праздничных и каникулярных дней. Промежуточная аттестация, практика, государственная итоговая аттестация весеннего семестра завершается не позднее 30 июня.

Учебный год для очной формы обучения делится на два семестра освоения образовательной программы.

По заочной форме обучения устанавливаются четыре сессии на учебный год: две установочные и две зачетно-экзаменационные (исключение составляет 2015-2016 учебный год). По очно-заочной форме обучения устанавливаются две зачетно-экзаменационные сессии. Межсессионная работа для студентов этих форм обучения организуется в соответствии с логикой учебного процесса.

В учебном году устанавливаются каникулы общей продолжительностью не менее 8 недель (за исключением выпускного курса), в том числе не менее 2-х недель в зимний период.

Начало и окончание учебы студента на определенном курсе оформляется соответствующим приказом (приказ о зачисление, о переводе на старшие курсы, о выпуске и др.).

#### **2.4. Формы организации учебного процесса в Университете:**

- аудиторные занятия;
- консультации;
- самостоятельная (внеаудиторная) работа студентов;
- практика;
- контрольные мероприятия.

2.5. **Формами обучения** в Университете являются: очная, заочная, очно-заочная, экстернат.

**Очная форма** обучения является основной формой получения определенного образовательного уровня и квалификации.

**Заочная и очно-заочная формы** обучения являются формами получения определенного образовательного уровня и квалификации с учетом предусмотренных действующим законодательством льгот для лиц, которые совмещают работу с учебой.

**Экстернат** является особенной формой обучения, которая осуществляется согласно Положению об организации экстерната в высших

учебных заведениях. Перечень областей знаний, направлений подготовки, специальностей и образовательных организаций, где организуется экстернат, определяется Министерством образования и науки Донецкой Народной Республики по предоставлению образовательной организации.

## **2.6. Виды образовательной деятельности в Университете:**

- лекционное занятие (лекция);
- лабораторное занятие;
- практическое занятие;
- семинарское занятие;
- консультация;
- индивидуальная научно-исследовательская работа;
- самостоятельная (внеаудиторная) работа студентов.

Могут проводиться и другие виды учебных занятий, вводимые в учебный процесс решением Ученого совета Университета, в зависимости от содержания и требований каждой учебной дисциплины.

На всех видах учебных занятий имеют право присутствовать ректор Университета, проректоры, декан факультета/директор института, заведующий кафедрой. Другие лица – только с разрешения заведующего кафедрой в соответствии с утвержденным планом взаимопосещений занятий.

**2.8. Учебный процесс** в Университете регламентируется утвержденной образовательной программой, графиком учебного процесса, расписанием.

**2.8.1.** На основе утвержденного учебного плана направления подготовки/специальности составляются графики учебного процесса на один учебный год по очной и заочной формам обучения. Графики учебного процесса по очной форме обучения по всем направлениям/специальностям, курсам и уровням образования формируются учебным отделом; по заочной и очно-заочной формам – факультетами (институтом) Университета. После рассмотрения на ректорате Университета, графики по очной форме утверждаются ректором Университета; по заочной форме - проректором научно-педагогической и учебной работе.

**2.8.2. Расписание аудиторных занятий и экзаменационных сессий** является основным документом, регулирующим учебный процесс в Университете, составляется факультетами (институтом) Университета для потоков и групп на каждый семестр на основе графиков и планов учебного процесса, направлений подготовки (специальностей). За месяц до начала учебного процесса расписания утверждаются первым проректором и подлежат безусловному исполнению, как преподавателями, так и студентами. Расписания корректируются не позднее, чем за две недели до начала занятий или контрольных мероприятий.

В расписании учебных занятий должны быть указаны: наименование дисциплины, вид занятия (лекция, лабораторное занятие, практическое занятие, иное), время проведения, Ф.И.О. преподавателя, аудитория. В расписании занятий необходимо определять время для самостоятельной работы студента. Учебное время на самостоятельную (внеаудиторную) работу студента рассчитывается соответственно учебному времени аудиторных

занятий: учебное время студента, отведенное на самостоятельную (внеаудиторную) работу студента, должно составлять не менее 1/3 и не больше 2/3 общего времени, отведенного на изучение этой учебной дисциплины. Распределение учебного времени студента при заочной и очно-заочной формах обучения, отведенное на самостоятельную (внеаудиторную) работу студента, по конкретной учебной дисциплине должно производится с учетом общего объема учебной нагрузки и учебного времени аудиторных занятий по этой дисциплине.

Расписание занятий составляется с учетом того, что продолжительность академического часа в Университете составляет 45 минут, одно занятие – два академических часа. По решению Ученого совета университета установлено проведение сдвоенных занятий, с продолжительностью занятия в 90 минут.

2.9. В начале освоения каждой дисциплины преподаватель обязан ознакомить студентов с критериями оценивания учебного материала. Критерии оценивания знаний студентов должны быть обязательно прописаны в рабочей программе по каждой дисциплине.

В период освоения дисциплины в соответствии с утвержденной рабочей программой в середине каждого семестра преподавателем проводится текущий (модульный) контроль знаний студентов. Преподаватель обязан вести журнал учета данных текущей успеваемости и текущего (модульного) контроля и своевременно доводить их до сведения студентов.

Результаты текущего рейтинга студентов должны предоставляться преподавателем по требованию декана факультета (директора института) или его заместителя по учебной работе для рассмотрения на заседаниях деканата.

2.10. **Формирование учебных групп** осуществляется деканом факультета/директором института с учетом равномерного распределения студентов, обучающихся по определенной специальности (направлению), по учебным группам с учетом изучения иностранных языков, занятий в компьютерных классах, занятий по физической подготовке. Численность учебной группы должна составлять не более 25 человек. Численность лекционного потока должна быть от 60 до 75 человек.

Состав учебных групп утверждается распоряжением декана факультета (директора института).

2.11. **Посещение студентами** всех видов учебных занятий является обязательным. Отметка о посещении занятий студентами осуществляется старостами в журнале учета работы академической группы в обязательном порядке.

С целью обеспечения академической мобильности студентов, а также в случае невозможности выполнения студентом действующего графика учебного процесса (в связи со сложными семейными обстоятельствами, подтвержденными документально, или сложной социально-экономической обстановкой в стране, со стажировкой на предприятиях, в учреждениях, организациях по профилю обучения с перспективой будущего труда) может быть установлен индивидуальный график обучения и (или) сдачи экзаменационной сессии. При этом решение об установлении

индивидуального графика, по представлению декана факультета/директора института принимает ректор Университета.

2.12. Запрещается отвлекать студентов от учебных занятий, контрольных мероприятий по расписанию, кроме случаев, которые регулируются действующим законодательством Донецкой Народной Республики.

Освобождение студентов от учебных занятий (кроме освобожденных по болезни) допускается в исключительных случаях и только с разрешения декана факультета/директора института.

2.13. По медицинским показаниям и в других исключительных случаях студенту решением ректора по представлению декана факультета/директора института, может быть предоставлен академический отпуск сроком до одного года.

### **III. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ**

Освоение образовательной программы сопровождается промежуточной аттестацией обучающихся, проводимой в форме, определенной учебным планом.

3.1. **Промежуточная аттестация** (промежуточный контроль) проводится с целью оценивания результатов обучения на определенном образовательном уровне или на отдельных его завершенных этапах по государственной шкале и шкале ECTS, утвержденной в Университете. Промежуточный контроль включает семестровый контроль в период зачетно-экзаменационной сессии.

**Семестровый контроль** проводится в формах семестрового экзамена или семестрового зачета по конкретной учебной дисциплине в объеме учебного материала, определенного программой учебной дисциплины, и в сроки, установленные рабочим учебным планом, индивидуальным учебным планом студента. По одной дисциплине проводится один вид промежуточной аттестации в семестре.

3.2. **Экзамены и консультации** проводятся в сроки, установленные **расписанием**, составленным факультетом/институтом, утвержденным первым проректором Университета, и доводятся до сведения студентов и преподавателей не позднее, чем за 30 дней до начала промежуточной аттестации. В расписании экзаменов и консультаций должны быть указаны:

название дисциплины;

форма проведения (устно/письменно, тестирование и т.п.);

дата и время проведения

место проведения (аудитория);

фамилия преподавателя;

Расписание составляется с учетом предоставления на подготовку к экзамену по каждой дисциплине не менее 2-3 дней. Консультации проводятся, как правило, за день до экзамена.

Изменения в расписание экзаменов и консультаций (дата, время, аудитория) вносятся с разрешения первого проректора Университета и своевременно доводятся до сведения студентов и преподавателей.

**3.3. Результаты семестрового контроля** оцениваются в соответствии с Порядком применения балльно-рейтинговой системы оценивания знаний, обучающихся в Университете.

***Семестровый экзамен – это форма контроля усвоения студентом теоретического и практического материала по отдельной учебной дисциплине за семестр, проводится как контрольное мероприятие.***

**Семестровый зачет** – это форма контроля, которая заключается в оценке усвоения студентом учебного материала по конкретной учебной дисциплине исключительно на основе результатов выполненных им определенных видов работ на лекционных, практических, семинарских или лабораторных занятиях. Семестровый зачет выставляется по результатам текущего контроля в обязательном присутствии студентов.

**Семестровый дифференцированный зачет** - это форма контроля, которая заключается в оценке усвоения студентом учебного материала по конкретной учебной дисциплине исключительно на основе результатов выполненных им определенных видов работ на лекционных, практических, семинарских, лабораторных занятиях, курсовых работ и отчетов по практике. Семестровый зачет выставляется по результатам текущего контроля в обязательном присутствии студентов.

Решение о перечне учебных дисциплин, по которым проводится дифференцированный зачет, принимает выпускающая кафедра

3.4. Во время проведения зачетов билеты не применяются. Зачеты принимает тот преподаватель, который проводил практические занятия (или лектор потока – по решению кафедры).

3.5. Зачеты проставляются в зачетной книжке студента на правой стороне в соответствии с Порядком оценивания учебных достижений студентов в Университете.

3.6. Зачеты проводятся до начала экзаменационной сессии. Зачетная неделя не устанавливается. Результаты зачета выставляются преподавателем в ведомость и зачетную книжку на последнем занятии по результатам текущей успеваемости и набранных в семестре баллов по дисциплине, ведомость сдается в деканат в день проведения зачета.

3.7. **Студент считается допущенным к семестровому контролю по конкретной учебной дисциплине (семестровому экзамену, зачету (дифференцированному зачету) в случае, если он выполнил все виды работ, предусмотренных программой этой учебной дисциплины за семестр.**

В отдельных случаях, с учетом уважительных причин, подтвержденных документально, распоряжением декана факультета/директора института обучающемуся разрешается досрочное прохождение промежуточной аттестации.

Студентам, которые не явились на сессию по уважительным причинам, подтвержденных документально, приказом по Университету по представлению декана факультета/директора института устанавливается индивидуальный график сдачи экзаменов и зачетов.

**3.8. Студентам заочной формы обучения, не имеющего академической задолженности на начало учебно-экзаменационной сессии, факультет/институт Университета оформляет справку-вызов установленного образца.**

**3.9. Экзамены проводятся лектором потока, осуществляющим подготовку по данной дисциплине.**

В случае временной нетрудоспособности преподавателя и по иным уважительным причинам заведующий кафедрой должен осуществить замену экзаменатора со своевременным уведомлением руководителя структурного подразделения Университета (декана факультета/директора института).

Присутствие на экзамене посторонних лиц без разрешения ректора, первого проректора, проректора по учебной работе, руководителя структурного подразделения (декана факультета/директора института) не допускается.

**3.10. Экзамены проводятся по билетам**, составленным в соответствии с программой курса и утвержденным заведующим кафедрой. Перечень теоретических и практических вопросов, включенных в билеты, должен быть доведен до сведения обучающихся в начале семестра.

При необходимости уточнения уровня освоения материала, наряду с вопросами, поставленными в билете, экзаменатор имеет право задавать обучающему дополнительные вопросы в данной предметной области.

Экзамены проводятся в устной или письменной форме. Форма приема устанавливается Ученым советом факультета/института. Количество письменных экзаменов не должна превышать 30% от общего количества экзаменов по учебному плану. Количество экзаменов и зачетов в семестре суммарно не должно составлять больше 10 (за исключением, установленным МОН ДНР).

На экзамене по разрешению экзаменатора обучающийся может пользоваться рабочей программой дисциплины, справочной литературой, калькуляторами и т.п.

**3.11. Результаты промежуточной аттестации** оцениваются по государственной шкале и шкале ECTS. Соответствие государственной шкалы оценивания академической успеваемости и шкалы ECTS приводится ниже.

#### **Порядок оценивание учебных достижений обучающихся**

Донецкого национального университета: Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале, которая действует в ДонНУ	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
<b>A</b>	90-100	5 (отлично)	зачтено
<b>B</b>	80-89	4 (хорошо)	зачтено
<b>C</b>	75-79	4 (хорошо)	зачтено
<b>D</b>	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
<b>E</b>	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено

<b>FX</b>	35-59	2 (неудовлетворительно), с возможностью повторной сдачи	не зачтено
<b>F</b>	0-34	2 (неудовлетворительно), с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

**ИНФОРМАЦИЯ**  
**о Договорах о сотрудничестве, которые заключила кафедра романской**  
**филологии со структурными подразделениями (кафедрами) вузов *Российской***  
***Федерации***

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование кафедры ДонНУ</b>	<b>Наименование кафедры и полное наименование образовательного учреждения Российской Федерации</b>	<b>Договор действи- телен до ...</b>
1	Кафедра романской филологии	Кафедра иностранных языков Ульяновского государственного технического университета, Российская Федерация, г. Ульяновск.	Д58 09.03.2016 – 09.03.2021 г.
2	Кафедра романской филологии	Кафедра романской филологии ИФЖиМКК Южного федерального университета, Российская Федерация, Ростов-на Дону.	27.11.2015 – 27.11.2020 г.

## Разработчики:

Руководитель основной образовательной программы, заведующая кафедрой романской филологии, доктор филологических наук, доцент

С. Е. Кремзикова

Доцент кафедры романской филологии, кандидат филологических наук, доцент

Н. Е. Гапотченко

Доцент кафедры романской филологии, кандидат педагогических наук

Т. Н. Глоба

## Эксперты:

Заведующая кафедрой английской филологии, председатель учебно-методического совета факультета иностранных языков  
ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», доктор филологических наук, профессор

О. Л. Бессонова

Заведующая кафедрой английского языка ГОУ ВПО «Донецкий национальный технический университет», доктор педагогических наук, профессор

О. Г. Каверина



УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Н. Михальченко

## РЕЦЕНЗИЯ

### на основную образовательную программу высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (профиль подготовки: Зарубежная филология (французский язык и литература))

Рецензируемая основная образовательная программа высшего образования (далее ООП ВПО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология (квалификация «бакалавр») представляет собой систему документов, разработанную на основе Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики от 20 апреля 2016 г. № 452; Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ; «Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017 г. № 301; нормативно-методических документов Министерства образования и науки Российской Федерации; Закона Донецкой Народной Республики «Об образовании», принятого Постановлением Народного Совета Донецкой Народной Республики от 19 июня 2015 г. № 55-ІНС (с изменениями, внесенными от 04.03.2016 № 111-ІНС; 03.08. 2018 № 249-ІНС; 12.06.2019 № 41-ІНС; 18.10.2019 № 64-ІНС); нормативно-методических документов Министерства образования и науки ДНР; Устава ГОУ ВПО Донецкого национального университета; локальных актов Донецкого национального университета.

Цель данной ООП ВПО – подготовка квалифицированных, конкурентоспособных специалистов в области преподавания иностранных языков в организациях общего и среднего профессионального образования, а также выработка и развитие у студентов личностных качеств, формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ГОС ВПО.

ООП ВПО включает: общую характеристику, характеристику профессиональной деятельности выпускника по данному направлению, описание компетенций бакалавра, формируемых в результате освоения данной ООП ВПО, документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП ВПО, ресурсное и нормативно-методическое обеспечение ООП ВПО.

Структура ООП ВПО отражена в учебном плане и включает обязательную часть (базовую) и часть, формируемую участниками образовательных отношений (вариативную). Дисциплины по выбору студента составляют 36,5% от вариативной части Блоков 1,2 «Дисциплины (модули)».

Дисциплины учебного плана по рецензируемой ООП ВПО формируют весь необходимый перечень общекультурных, общепрофессиональных и

профессиональных компетенций, предусмотренных ГОС ВПО. В числе конкурентных преимуществ программы следует отметить, что к ее реализации привлекается достаточно опытный профессорско-преподавательский состав, а также работники образовательных учреждений Донецкой Народной Республики.

Структура учебного плана в целом логична и последовательна. Оценка рабочих программ учебных дисциплин, практик, представленных на сайте университета, позволяет сделать вывод, что содержание дисциплин и практик соответствует компетентностной модели выпускника. Рабочие программы дисциплин раскрывают цели и задачи освоения дисциплины; место дисциплины в структуре ООП ВПО; требования к результатам освоения содержания дисциплины; организационно-методические данные дисциплины; содержание и структуру дисциплины, включая самостоятельное изучение разделов дисциплины; организацию текущего контроля; оценочные средства для текущего контроля успеваемости; промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов; учебно-методическое обеспечение дисциплины; рекомендованную литературу, включая Интернет-ресурсы; средства обеспечения освоения дисциплины, включая критерии оценки итоговой формы контроля.

Содержание программ учебной (экскурсоводческой) и производственных (педагогической, переводческой) практик свидетельствует об их профессионально-практической ориентации на решение задач профессиональной деятельности в соответствии с видами деятельности, на которые ориентирована образовательная программа, а производственной (преддипломной) практики – на решение научно-исследовательских задач в соответствии с тематикой выпускных квалификационных работ.

Разработанная ООП ВПО предусматривает профессионально-практическую подготовку обучающихся в виде учебной (экскурсоводческой) практики в шестом семестре, производственной (педагогической, переводческой) практики в седьмом семестре. Завершающим этапом является производственная (преддипломная) практика.

Содержание программ практик свидетельствует об их способности формировать практические навыки студентов.

Студенты имеют возможность проходить производственную (педагогическую) практику в хорошо оснащенных учебных учреждениях города Донецка и Донецкой Народной Республики. При этом они выполняют задания на обобщение передового педагогического опыта, что позволяет им перенимать опыт педагогов-практиков.

Научно-исследовательская работа включает в себя научно-исследовательскую деятельность и подготовку выпускной квалификационной работы (дипломной работы). В ходе проведения научно-исследовательской работы предлагается использовать такие формы, как участие в работе научного семинара кафедры с подготовкой собственных выступлений; доклады студента по результатам научного исследования на семинарах, конференциях, публикация материалов в соответствующих итоговых сборниках и трудах; подготовка публикаций в научных журналах;

поиск необходимой актуальной информации по тематике научного исследования; проведение как самостоятельных исследований, так и совместных с научным руководителем.

Государственная итоговая аттестация выпускника является обязательной, осуществляется после освоения ООП ВПО в полном объеме, включает защиту выпускной квалификационной работы и позволяет определить степень сформированности основных компетенций выпускника.

При реализации ООП ВПО используются разнообразные формы и процедуры текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации: зачеты, экзамены, контрольные работы, тестирование, рефераты, анализ реальных ситуаций, методическое проектирование и др. Для этого создаются контрольные вопросы и типовые задания для контрольных работ, творческие задания для проектов, тесты, планы практических занятий, экзаменационные билеты, учебно-методические пособия, методические рекомендации, программа государственной итоговой аттестации, формируется примерная тематика рефератов, курсовых работ, выпускных квалификационных работ.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплинам или практикам, включает в себя типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих формирование компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Содержание ООП ВПО соответствует современному уровню развития филологии, педагогики, возрастной и педагогической психологии, методики обучения профессиональной дисциплине, страноведения, введения в романскую филологию, в языкознание, в литературоведение, в теорию коммуникации и основы теории межкультурной коммуникации.

Реценziруемая ООП ВПО имеет высокий уровень обеспеченности учебно-методической документацией и материалами. Представлены программы всех заявленных дисциплин, практик и государственной итоговой аттестации. Качество разработанной образовательной программы не вызывает сомнений.

Программа может быть использована для подготовки студентов квалификации бакалавр по направлению подготовки 45.03.01 Филология (профиль подготовки: Зарубежная филология (французский язык и литература).

## РЕЦЕНЗЕНТ:

Заведующая кафедрой английской филологии, председатель учебно-методического совета факультета иностранных языков  
ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», доктор филологических наук, профессор



ПОДПИСЬ  
ЗАВЕРЯЮ

  
О. Л. Бессонова  
УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ  
Н. МИХАЛЬЧЕНКО

**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на основную образовательную программу высшего профессионального**  
**образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология**  
**(профиль подготовки: Зарубежная филология (французский язык и**  
**литература), разработанную кафедрой романской филологии**  
**ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет»**

Основная образовательная программа высшего профессионального образования (ООП ВПО) разработана выпускающей кафедрой романской филологии факультета иностранных языков Государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Донецкий национальный университет».

Рецензируемая основная образовательная программа высшего образования (далее ООП ВПО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология (квалификация «бакалавр») представляет собой систему документов, разработанную на основе Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики от 20 апреля 2016 г. № 452; Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273- ФЗ; «Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017 г. № 301; нормативно-методических документов Министерства образования и науки Российской Федерации; Закона Донецкой Народной Республики «Об образовании», принятого Постановлением Народного Совета Донецкой Народной Республики от 19 июня 2015 г. № 55-ІНС (с изменениями, внесенными от 04.03.2016 № 111-ІНС; 03.08. 2018 № 249-ІНС; 12.06.2019 № 41- ІНС; 18.10.2019 № 64-ІНС); нормативно-методических документов Министерства образования и науки ДНР; Устава ГОУ ВПО Донецкого национального университета; локальных актов Донецкого национального университета.

Общая характеристика образовательной программы представлена на официальном сайте университета и содержит следующую информацию: ООП ВПО; учебный план; календарный учебный график; рабочие программы учебных дисциплин, практик, государственной итоговой аттестации. В ООП ВПО представлена характеристика направления подготовки, цели, области, объекты, виды профессиональной деятельности выпускников (педагогическая, научно-исследовательская, проектная, организационно-управленческая, прикладная), перечень задач, которые должен быть готов решать выпускник в соответствии с видами профессиональной деятельности; приведен полный перечень компетенций, которые должны быть сформированы у обучающегося в результате освоения образовательной программы.

Подготовка бакалавров по рецензируемой ООП ВПО начинается в 2020 году. Срок обучения – 4 года, трудоёмкость обучения – 240 зачетных единиц.

ООП ВПО регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса. Структурными элементами программы являются: учебный план, рабочие программы учебных дисциплин, программы практик, научно-исследовательской работы и государственной итоговой аттестации, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию ООП ВПО.

Структура программы включает следующие блоки: «Общенаучный блок», «Профессиональный блок», «Практики», «Государственная итоговая аттестация (ГИА)», «Внекредитные дисциплины (ВД)». В «Общенаучном блоке» дисциплины составляют 18 зачетных единиц, из них базовая часть – 7 зачетных единиц, вариативная часть – 11 зачетных единиц. В вариативной части обязательные дисциплины представлены в объеме 6 зачетных единиц, дисциплины по выбору – 5 зачетных единиц. В «Профессиональном блоке» дисциплины составляют 202,5 зачетных единиц, из них базовая часть – 161,5 зачетных единиц, вариативная часть – 41 зачетная единица. В вариативной части обязательные дисциплины представлены в объеме 27 зачетных единиц, дисциплины по выбору – 14 зачетных единиц.

Календарный учебный график составлен в соответствии с предъявляемыми требованиями. Объем каникулярного времени соответствует стандарту.

Дисциплины учебного плана по рецензируемой ООП ВПО формируют весь необходимый перечень общекультурных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций, предусмотренных ГОС ВПО ДНР. Качество содержательной составляющей учебного плана не вызывает сомнений. Включенные в план дисциплины раскрывают сущность актуальных на сегодняшний день вопросов подготовки преподавателей иностранных языков в организациях общего и среднего профессионального.

Структура плана в целом логична и последовательна. Оценка рабочих программ учебных дисциплин позволяет сделать вывод об их высоком качестве и достаточном уровне методического обеспечения. Содержание дисциплин соответствует компетентностной модели выпускника.

Учебная работа студентов по направлению подготовки 45.03.01 Филология (профиль подготовки: Зарубежная филология (французский язык и литература), организуется в процессе подготовки бакалавров в следующих формах: лекции, консультации, практические занятия, контрольные работы, самостоятельная работа, научно-исследовательская работа, практики.

В учебном процессе рецензируемой ООП ВПО предполагается использование активных и интерактивных форм проведения занятий, включая дискуссии, деловые игры, разбор конкретных ситуаций, тренинги, метод проектов, работу в малых группах и др.

Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций студентов. При

реализации данной ООП ВПО предусматриваются следующие практики: учебная (экскурсоводческая), производственная (педагогическая), производственная (переводческая) (1 день в неделю, без отрыва от обучения), производственная (преддипломная, подготовка ВКР: дипломной работы).

В соответствии с требованиями ГОС ВПО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ООП ВПО созданы фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, контрольных работ; комплекты заданий для самостоятельной работы; банк аттестационных тестов; экзаменационные билеты; перечни тем рефератов и направлений исследовательской работы; примерная тематика выпускных квалификационных работ и т.п.; а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

Реценziруемая ООП ВПО имеет высокий уровень материально-технического и учебно-методического обеспечения ее реализации. Выборочный анализ материалов, размещенных в электронной системе обучения университета, показал, что в ней представлены все рабочие программы заявленных дисциплин и практик, программа государственной итоговой аттестации. В качестве сильных сторон образовательной программы следует отметить, что к ее реализации привлекается высококомпетентный профессорско-преподавательский состав.

В целом, реценziруемая основная образовательная программа, соответствует современному уровню развития науки и основным требованиям ГОС ВПО и способствует формированию общекультурных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

#### РЕЦЕНЗЕНТ:

Заведующая кафедрой английского языка ГОУ ВПО «Донецкий национальный технический университет», доктор педагогических наук, профессор

О. Г. Каверина

